



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane



THE EXTRAORDINARY
ITALIAN TASTE

Il mercato dei prodotti Agroalimentari Biologici in

UNGHERIA

INCOMING
OPERATORI ESTERI AL



30° salone internazionale
del biologico e del naturale



BREVE NOTA SUL MERCATO DEI PRODOTTI BIOLOGICI IN UNGHERIA

ICE AGENZIA - Ufficio di Budapest
Agosto 2018

Ufficio di Budapest
1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 13-15. / 2. em. 9.
T +36 1 2667555 F +36 1 2660171
budapest@ice.it www.italtrade.com/magyarorszag

**ICE-Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane**
via Liszt 21, 00144 Roma, Italia
T +39 0659921
www.ice.gov.it

Cod. Fisc. e Part. Iva 12020391004

INTRODUZIONE

In Ungheria il mercato dei prodotti alimentari ed ortofrutticoli “bio” mostra un trend in crescita.

Attualmente un consumatore su quattro acquista regolarmente prodotti biologici nonostante i prezzi più alti dovuti ai costi di produzione¹. Tale risultato è dovuto ad una maggior consapevolezza riguardo la nocività degli additivi e l'importanza di una alimentazione più sana. A causa delle allergie più frequenti sono inoltre sempre più ricercati i prodotti cosmetici naturali ed i detersivi biologici. Generalmente il consumatore ungherese è fortemente sensibile al prezzo e per comodità preferisce acquistare nei punti vendita delle catene di supermercati. Seppure si registra una graduale crescita della domanda per questa tipologia di prodotto, l'offerta è ancora limitata ed ha la funzione di arricchire l'assortimento.

1. CARATTERISTICHE DEL CONSUMO

Secondo una ricerca effettuata dall'Agenzia di ricerche GfK, il 51% delle famiglie ungheresi acquista almeno una volta all'anno prodotti biologici². La richiesta è alta soprattutto nella capitale, e nelle città più grandi.

In Ungheria il 60% dei consumatori di prodotti biologici appartiene allo strato sociale di reddito e titolo di studio più alto e tende ad acquistare presso le grosse catene piuttosto che in altri punti vendita specializzati. Solo il 17% dei consumatori è vegetariano, questo implica che il consumatore ungherese acquista volentieri anche i prodotti di carne “bio”. La domanda è alta anche per quanto riguarda i prodotti semilavorati, i dolci e le bevande. Il consumo di prodotti biologici è in stretto rapporto con le terapie alternative e con la volontà dei consumatori di vivere in modo “naturale” e sano. Seguendo questa tendenza negli ultimi anni i due grossisti di prodotti biologici più rilevanti (Mediline, Bijó) hanno creato centri di benessere con terapie naturali e punti vendita al dettaglio di prodotti biologici. Secondo i risultati della ricerca GfK i consumatori ungheresi non hanno ancora piena fiducia nella qualità dei prodotti biologici commercializzati. Circa il 26% dei consumatori dubita della qualità e della provenienza dei prodotti assegnati come bio.

I prodotti alimentari biologici più ricercati sono i prodotti ortofrutticoli, gli yogurt, i succhi di frutta, i muesli, l'olio di oliva extravergine ed i formaggi.

¹ GfK Agrármarketing Centrum

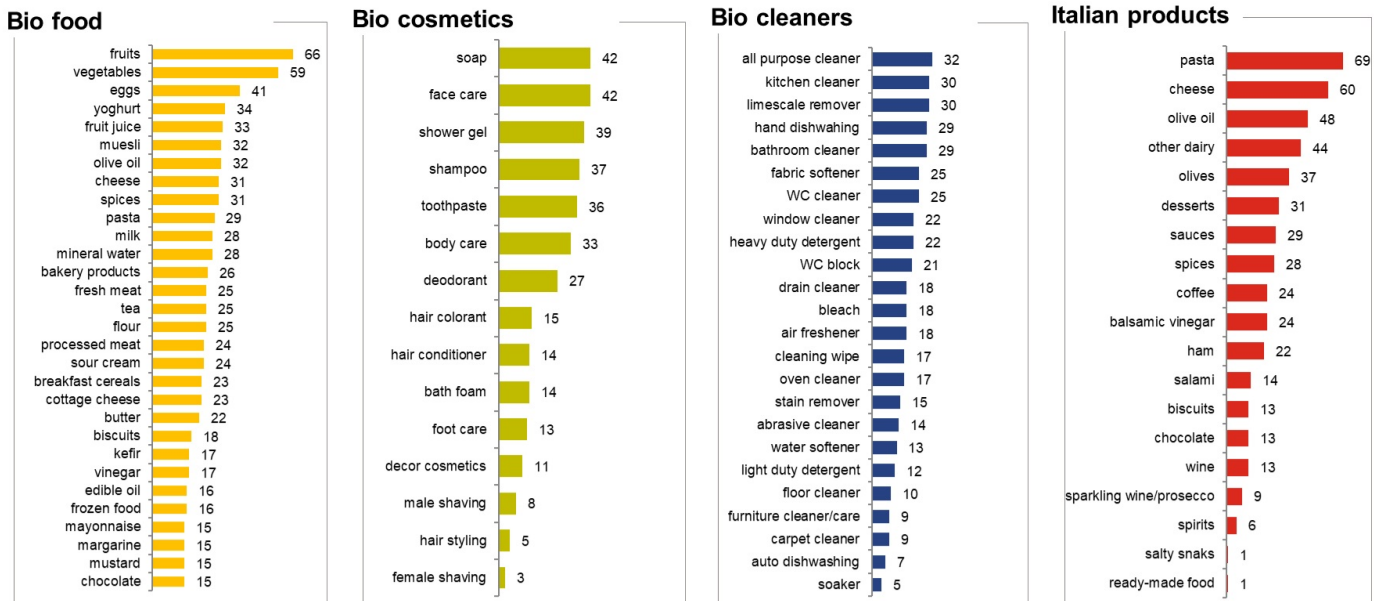
² GfK Hungary, Bio and Italian Products in Hungary (Agosto, 2018)

Per quanto riguarda il settore cosmesi, i consumatori acquistano prevalentemente i seguenti tipi di prodotti naturali e biologici: saponi, prodotti per il trattamento viso, bagnodoccia e shampoo. I makeup sono ancora meno ricercati.

Tra i detersivi sono ricercati soprattutto quelli per la casa multifunzionali, quelli per la cucina ed i prodotti naturali contro il calcare.



Top products per category



A2/A3/A4/A5. What specific bio food/bio cosmetics/bio cleaner/Italian products do you buy?
% of respondents who ever buy bio food/bio cosmetics/bio cleaners/Italian products, Base: n=594/535/531/677

Fonte: GfK Hungary, Bio and Italian Products in Hungary (Agosto, 2018)

2. SISTEMA DISTRIBUTIVO

In Ungheria svolgono un ruolo importante nella catena distributiva le GDO, che commercializzano anche prodotti biologici, a volte in scaffali separati (p.e: il cosiddetto “angolo bio” della catena Interspar). Secondo la ricerca GfK la maggior parte dei consumatori acquista in questi punti vendita.

In Ungheria la grande distribuzione comprende le seguenti principali catene:

Azienda	Fatturato 2016		Punti vendita
	in milioni di Euro	Quota (%)	
Tesco	2.560	19%	206
Coop	1.871	14%	5012
Spar	1.661	12%	493
CBA	1.617	12%	2177
Reál	1.255	9%	2185
Lidl	1.243	9%	165
Auchan	1.127	8%	19
Penny Market	750	6%	207
Aldi	540	4%	119
Metro	500	4%	13
Dm	277	2%	255
Rossmann	219	2%	197
Totale	13.619	100%	11048

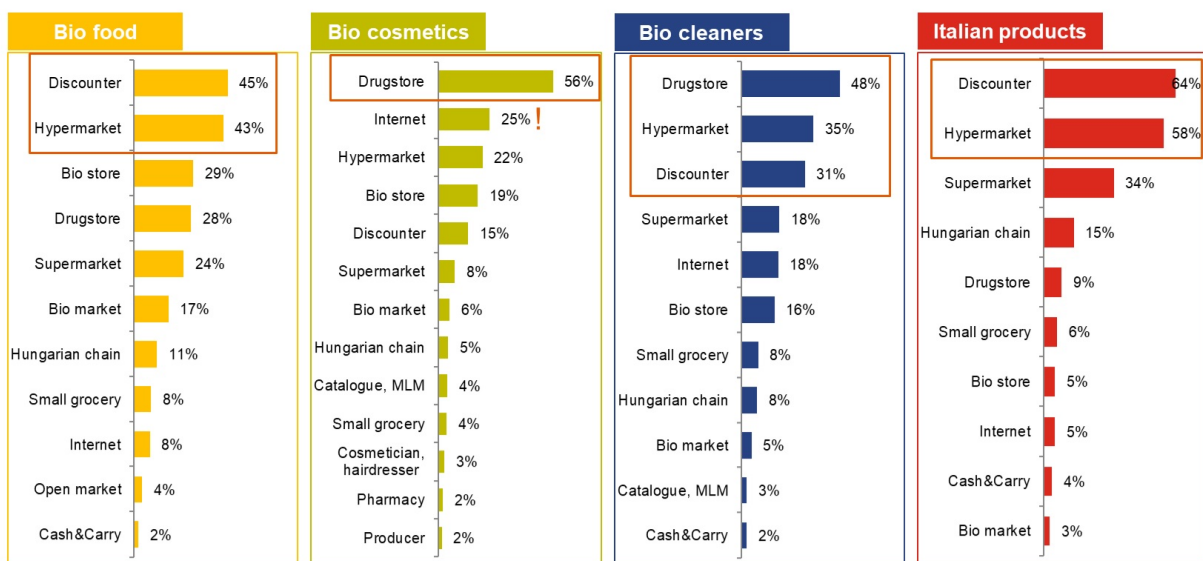
Fonte: Trade Magazin; Nielsen 2017

I prodotti cosmetici e detersivi biologici sono distribuiti prevalentemente presso le “catene di drogherie” come DM Drogerie Markt (254 negozi), Rossmann (183 negozi) e Müller (36 negozi). Il marchio private label “Dm bio” della DM Drogerie Markt è uno dei marchi più conosciuti in Ungheria.

Nel caso dei prodotti cosmetici e dei prodotti non deperibili, rivestono un ruolo rilevante anche i webshop e la vendita con consegna a domicilio.



Places of purchase



A10. Where do you usually buy bio food/bio cosmetics/bio cleaners/Italian products?
% of respondents who ever buy bio food/bio cosmetics/bio cleaners/Italian products. Base: n=594/535/531/677

Fonte: GfK Hungary, Bio and Italian Products in Hungary (Agosto, 2018)

Nella distribuzione rivestono un ruolo importante anche i mercati “bio”, che danno spazio alla commercializzazione dei prodotti biologici di produzione locale, soprattutto per quanto riguarda i prodotti ortofrutticoli. Anche i negozianti specializzati frequentano questi mercati acquistando direttamente dai produttori.

La più vasta gamma di prodotti biologici viene commercializzata nei negozi "bio". I due più importanti grossisti del Paese, Mediline e Bijó, collaborano con vari importatori/distributori di prodotti biologici e trattano anche diversi prodotti italiani (p.e: olio d'oliva, farina, pasta, prodotti cosmetici ecc.).

3. PRODUZIONE LOCALE

Il governo ungherese, attraverso campagne mirate, mette in risalto i vantaggi dei prodotti alimentari biologici, attraverso i quali mira ad incoraggiare sia il consumo di prodotti locali sia lo sviluppo delle PMI del settore, per la creazione di posti di lavoro nelle aree agricole. Secondo gli ultimi dati pubblicati dal Biokontroll Hungária Kft, nel 2016 i terreni utilizzati dall'agricoltura biologica ungherese ammontavano a ca. 107.600 ettari. Nonostante l'aumento della produzione biologica faccia parte della strategia rurale del governo ungherese, negli ultimi anni è stato registrato un calo.

In Ungheria è rilevante la produzione di miele "bio" (170 apicoltore) e l'allevamento di bestiame (68 allevamenti, soprattutto di pollame e bovini).

Per quanto riguarda la lavorazione, il numero delle imprese dell'industria alimentare biologica è ancora relativamente basso. Circa l'80% dei prodotti biologici ungheresi viene esportato come materia prima e viene lavorato e venduto all'estero.

La maggior parte delle imprese svolge la sua attività nel campo della lavorazione della frutta e della verdura. Il numero di produttori locali di latticini e di carne è ancora basso.

Fonte: Biokontroll Hungária

4. INTERSCAMBIO COMMERCIALE

Non sono disponibili dati specifici sull'interscambio commerciale di prodotti biologici.

Per quanto riguarda l'importazione di prodotti alimentari, il primo partner commerciale dell'Ungheria è la Germania, con circa il 20% del totale, seguita da Polonia, Slovacchia, Austria e Olanda. L'Italia è il 7° Paese nella graduatoria dei partner commerciali del settore.

Importazioni ungheresi di prodotti alimentari (SITC 1-2)

Paese	2016		2017		Variazione 2016-2017
	migliaia di €	Quota (%)	migliaia di €	Quota (%)	
Totale	4.497.970,1	100,0	4.892.678,4	100,0	8,8
1. Germania	902.930,2	20,1	1.014.619,7	20,7	12,4
2. Polonia	551.216,8	12,3	648.232,3	13,2	17,6
3. Slovacchia	444.863,1	9,9	489.440,0	10,0	10,0
4. Austria	379.392,0	8,4	381.862,8	7,8	0,7
5. Olanda	315.342,7	7,0	334.507,4	6,8	6,1
6. Rep. Ceca	259.386,5	5,8	278.426,6	5,7	7,3
7. Italia	267.818,6	6,0	263.417,6	5,4	-1,6
8. Francia	186.692,9	4,2	192.896,1	3,9	3,3
9. Romania	177.590,5	3,9	184.041,3	3,8	3,6
10. Spagna	161.299,5	3,6	183.996,7	3,8	14,1

Fonte: Elaborazione dati Ufficio ICE di Budapest su dati KSH (Ufficio Centrale di Statistica Ungherese)

Nel 2017 le importazioni ungheresi di prodotti cosmetici sono aumentate del 5,8% rispetto all'anno precedente.

I principali Paesi fornitori dell'Ungheria sono la Germania, la Polonia, la Repubblica Ceca ed il Regno Unito. L'Italia è l'8° Paese nella graduatoria dei partner commerciali del settore.

Importazioni ungheresi di prodotti cosmetici (Codici Doganali 3303-3304-3305-3307)

Paese	2016		2017		Variazione 2016-2017
	migliaia di €	Quota (%)	migliaia di €	Quota (%)	
Totale	450.618	100,0	476.787	100,0	5,8
1. Germania	116.302	25,8	120.053	25,2	3,2
2. Polonia	99.769	22,1	87.093	18,3	-12,7
3. Rep. Ceca	72.531	16,1	79.999	16,8	10,3
4. Regno Unito	27.235	6,0	28.382	6,0	4,2
5. Slovacchia	23.259	5,2	27.499	5,8	18,2
6. Paesi Bassi	28.019	6,2	27.151	5,7	-3,1
7. Croazia	7.567	1,7	25.335	5,3	234,8
8. Italia	21.252	4,7	22.643	4,7	6,5
9. Francia	21.552	4,8	20.287	4,3	-5,9
10. Slovenia	11.523	2,6	17.355	3,6	50,6

Fonte: Elaborazione dati Ufficio ICE di Budapest su dati KSH (Ufficio Centrale di Statistica Ungherese)

5. COMUNICAZIONE E MANIFESTAZIONI

L'Associazione Ungherese di Biocultura organizza ogni anno vari eventi: workshop e corsi per i produttori operanti nel settore e 3-4 eventi pubblici per dare la possibilità ai visitatori di conoscere i produttori locali ed i vantaggi del consumo di prodotti alimentari biologici.

Inoltre in Ungheria vengono organizzati eventi locali annuali (Fiera Nazionale "Bio" di Hortobágy, Fiera Nazionale Ecologica e Biologica di Gárdony, Festival della vita sana "Napfényes" di Budapest ecc.) che mirano a pubblicizzare i prodotti biologici.

Principale manifestazione fieristica del settore agroalimentare:

SIRHA BUDAPEST

Fiera biennale, organizzata dall'Ente fiera Hungexpo.

Prossima edizione: Budapest, aprile 2020.

Web: <http://sirha-budapest.com/>

Principali manifestazioni del settore cosmesi:

BEAUTY&STYLE

Nuova fiera organizzata dall'Ente fiera Hungexpo.

Prima edizione: 26-28. ottobre 2018.

Web: <http://beautyandstyle.hu/>

BEAUTY FORUM

Manifestazione organizzata dalla Health and Beauty Business Media Kft.

Prossima edizione: 26-27. ottobre 2018.

Web: www.beauty-forum.hu.

6. PRINCIPALI ENTI

Biokontroll Hungária Nonprofit Kft

Ente per la registrazione e per il controllo delle imprese operanti nel settore biologico

Web: www.biokontroll.hu

Magyar Biokultúra Szövetség

Associazione Ungherese di Biocultura

Web: www.biokultura.org

Ufficio di Budapest

1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 13-15. / 2. em. 9.

T +36 1 2667555 F +36 1 2660171

budapest@ice.it www.italtrade.com/magyarország

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

via Liszt 21, 00144 Roma, Italia

T +39 0659921

www.ice.gov.it

Contatti

budapest@ice.it

ANTONIO CANALE
DIRETTORE

ZSUZSANNA KISS
TRADE ANALYST

MARCELLO BALDONI
TRADE ANALYST

ZSÓFIA KONJA
TRADE ANALYST

ZSUZSA GELENCSÉR
TRADE ANALYST

BARBARA TÓTH
RESPONSABILE
DESK FONDI STRUTTURALI

ILDIKÓ BALOG
AMMINISTRAZIONE E
CONTABILITA'

ICE Agenzia – Ufficio di Budapest

1055 Budapest, Kossuth L. tér 13-15. / II. 9.
Ungheria

Tel +36 1 266 7555

Fax +36 1 266 0171

www.ice.gov.it

Ufficio di Budapest

1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 13-15. / 2. em. 9.
T +36 1 2667555 F +36 1 2660171
budapest@ice.it www.italtrade.com/magyarorszag

ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

via Liszt 21, 00144 Roma, Italia
T +39 0659921
www.ice.gov.it

Cod. Fisc. e Part. Iva 12020391004